# Government of the Hong Kong Special Administrative Region Applications for Common Recruitment Examination and Basic Law Test (Degree / Professional Grades)

The coming Common Recruitment Examination and Basic Law Test (Degree / Professional Grades) (CRE and BLT) is scheduled to be held on 11 and 18 June 2016 in Hong Kong. Applicants may choose to take any of the CRE papers and / or the BLT paper in this examination. They will be arranged to sit the examination on one of the above examination dates according to their choice of examination papers. Any requests for change of examination date / venue will not be considered. The arrangements on how different groups of candidates are assigned to sit the examination on the above examination dates will be announced on the Civil Service Bureau (CSB) webpage at www.csb.gov.hk/eng/cre.html in mid May 2016.

#### **Common Recruitment Examination:**

The CRE consists of three 45-minute papers, namely Use of English (UE), Use of Chinese (UC) and Aptitude Test (AT), in multiple-choice format. Applicants may choose to attempt all, any one, or any combination of the papers.

As a general requirement in language proficiency, applicants for civil service posts at degree or professional level are required to obtain either Level 2 or Level 1 in the UE and UC papers in the CRE as stipulated by individual recruiting departments / grades in the relevant recruitment advertisements. Applicants for some of these posts are also required to obtain a Pass in the AT paper.

The CRE is held independently of the recruitment process for any civil service post. Persons who wish to apply for civil service posts at degree or professional level should first obtain the requisite CRE results unless otherwise specified in the relevant recruitment advertisements. Applicants for the CRE are advised to ascertain the requirements of the civil service post(s) in which they are interested and other examination results accepted as equivalent to CRE results before deciding on which paper(s) they should attempt in the coming examination. More details of the examination, as well as the list of civil service grades which require valid CRE results for appointment, can be found on the CSB webpage.

### **Basic Law Test:**

The BLT is a 20-minute bilingual paper comprising 15 multiple-choice questions. The paper assesses candidates' knowledge of the Basic Law (BL). There is no passing mark set for the BLT and the full mark of the paper is 100.

For the purpose of heightening public awareness of the BL and promoting a culture of learning of the BL in the community, applicants for civil service posts will be assessed on their BL knowledge. The result of the BLT will be one of the considerations to assess the suitability of a candidate. Details about the BLT can be found on the CSB webpage.

### **Eligibility:**

Applicants for the coming CRE and BLT should be holders of degree, or a qualification meeting the entry requirement on professional qualifications for civil service degree or professional posts, or university students who will have attained a degree in the 2015-16 academic year.

### **Application Procedure:**

Applicants should submit an application for the CRE and BLT before 5:00 p.m. on 14 April 2016 (Hong Kong time) through one of the means below: (i) through the on-line application

system on the CSB webpage; (ii) by post to the Civil Service Examinations Unit (CSEU) at Room 718, 7/F, West Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Central, Hong Kong (date of postmark on or before 14 April 2016); or (iii) by hand to the application collection box located at the Staff Entrance, 2/F, East Wing, Central Government Offices, 2 Tim Mei Avenue, Tamar, Hong Kong [the collection box is available from 8:00 a.m. to 7:00 p.m. (until 5:00 p.m. on 14 April 2016), Monday to Friday, excluding public holidays]. Application form (CSB31 (3/2016)) can be downloaded from the CSB webpage or obtained from any Public Enquiry Service Centres of the Home Affairs Department or Job Centres of the Labour Department. Applications with incomplete or unclear information, late applications, duplicate applications, or applications submitted by fax or e-mail will not be processed.

Persons who wish to take the coming CRE and BLT should refer to the relevant details on the CSB webpage.

# **Enquiries:**

Enquiries may be directed to CSEU by phone at (852) 2537 6429 or by e-mail to csbcseu@csb.gov.hk.

# 香港特別行政區政府 綜合招聘考試及基本法測試(學位/專業程度職系) 接受申請

綜合招聘考試及基本法測試(學位/專業程度職系)(以下簡稱基本法測試)擬於 2016 年 6 月 11 日及 18 日在香港舉行。申請人可選擇在是次考試應考任何一張或多張綜合招聘考試試卷及/或基本法測試試卷。公務員考試組會按申請人選擇應考的試卷,安排他們於上述考試日期的其中一日應考。任何有關更改考試日期/試場的要求將不獲處理。有關編排不同組別的考生在上述日期應考的安排將於 2016 年 5 月中旬在公務員事務局網頁 www.csb.gov.hk/chi/cre.html 內公布。

# 綜合招聘考試:

綜合招聘考試包括三張各為 45 分鐘的選擇題形式試卷,分別是英文運用、中文運用及 能力傾向測試。申請人可報考全部、任何一張或任何組合的試卷。

應徵學位或專業程度公務員職位的人士,須在綜合招聘考試的英文運用及中文運用兩張 試卷取得二級或一級成績,以符合有關職位的一般語文能力要求。個別進行招聘的部門 / 職系會於招聘廣告中列明有關職位在英文運用及中文運用試卷所需的成績。部分職位 亦要求應徵者在能力傾向測試中取得及格成績。

綜合招聘考試與公務員職位的招聘程序是分開進行的。除非有關招聘廣告另有訂明,有意投考學位或專業程度公務員職位的人士,應先取得所需的綜合招聘考試成績。申請參加綜合招聘考試的人士應先確定擬投考職位的要求及被接納為等同綜合招聘考試成績的其他考試成績,以決定所需報考的試卷。有關綜合招聘考試的更多詳情,以及將綜合招聘考試成績列為入職條件的公務員職系名單,已載列於公務員事務局網頁。

# 基本法測試:

基本法測試是一張設有中英文版本的選擇題形式試卷,目的是測試考生的《基本法》知識。全卷共15題,考生須於20分鐘內完成。基本法測試並無設定及格分數,滿分為100分。

為提高大眾對《基本法》的認知和在社區推廣學習《基本法》的風氣,當局會測試應徵公務員職位人士的《基本法》知識。基本法測試的成績會用作評核應徵者整體表現的其中一個考慮因素。有關基本法測試的詳情已載列於公務員事務局網頁。

### 申請資格:

申請參加是次綜合招聘考試及基本法測試的人士,必須持有大學學位,或符合申請學位或專業程度公務員職位所需的專業資格,或將於2015-16學年獲取大學學位資格。

### 申請方法:

申請參加是次綜合招聘考試及基本法測試的人士必須在2016年4月14日下午5:00前(香港時間)透過下列其中一個方法遞交申請:(i)透過公務員事務局網頁內的網上申請系統;(ii)郵寄至香港添馬添美道 2 號政府總部西翼 7 樓 718 室公務員考試組(郵戳的日期為2016年4月14日或之前);或(iii)投放於香港添馬添美道 2 號政府總部東翼二樓職員入

口處的申請書收集箱 [收集箱的擺放時間為星期一至五上午 8:00 至下午 7:00 (2016 年 4 月 14 日至下午 5:00),公眾假期除外]。申請書(CSB 31 (3/2016))可從公務員事務局網頁下載,或從民政事務總署各區諮詢服務中心或勞工處各就業中心索取。資料不齊全或不清楚、過期、重複、以傳真或電郵方式遞交的申請書,將不獲處理。

有意參加是次綜合招聘考試及基本法測試的人士,應細閱載於公務員事務局網頁的有關 詳情。

# 查詢:

如有查詢,可致電 (852) 2537 6429 或電郵至 csbcseu@csb.gov.hk 與公務員考試組聯絡。